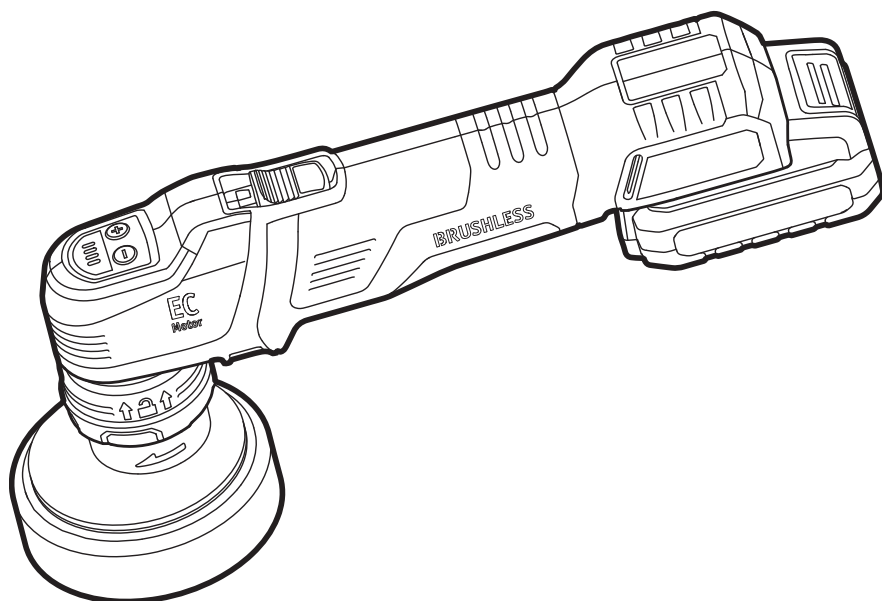


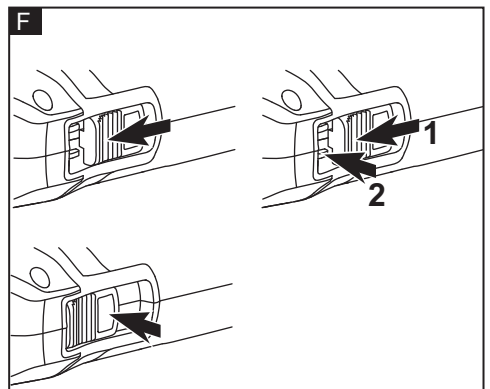
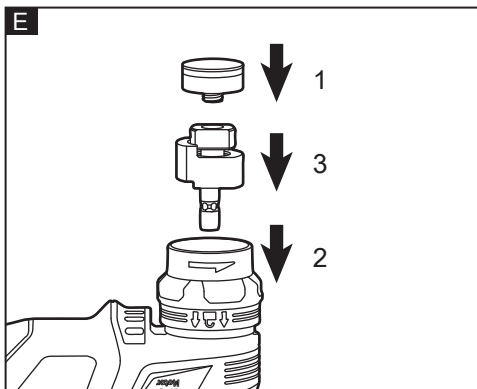
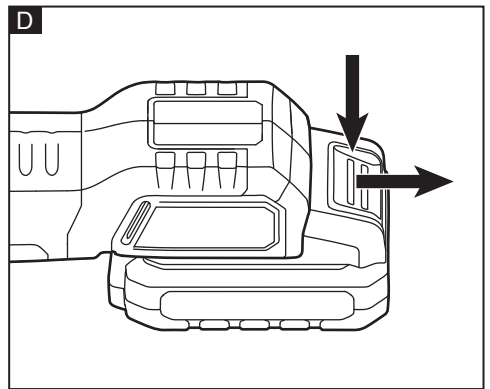
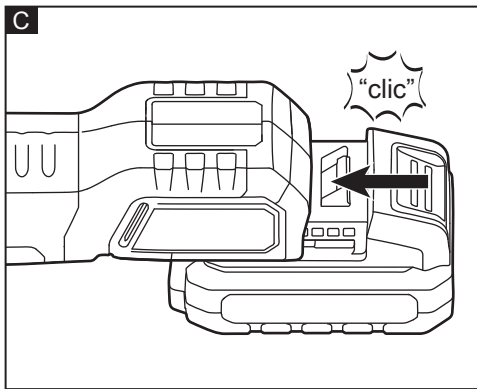
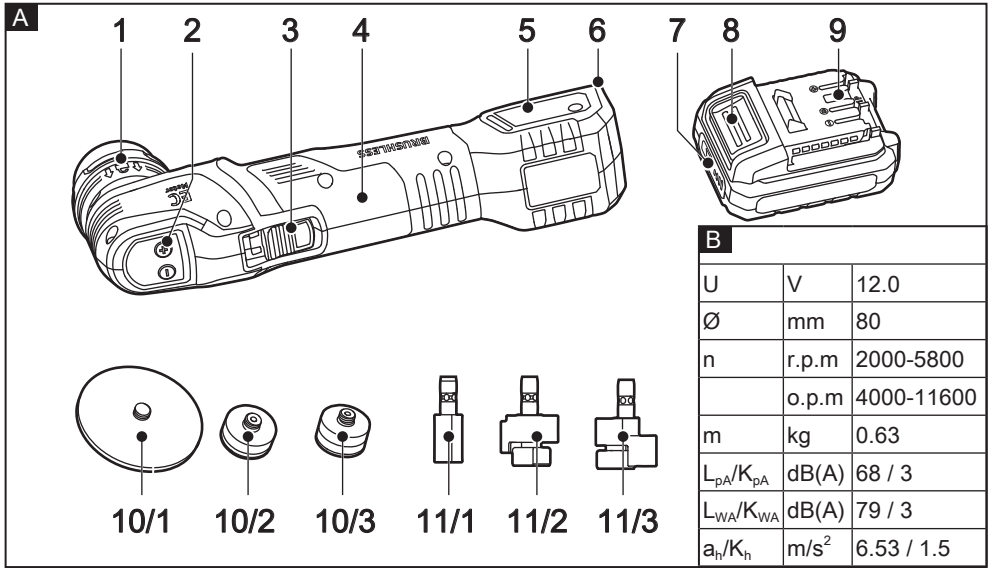
# FLEX

## ELEKTROWERKZEUGE


PXE 80 12.0-EC




<b>en</b>	Instruction manual .....	<b>4</b>
<b>es</b>	Instrucciones de funcionamiento .....	<b>9</b>
<b>fr</b>	Notice d'utilisation .....	<b>15</b>



## Symbols used in this manual

 **WARNING!**  
Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

 **CAUTION!**  
Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

 **NOTE**  
Denotes application tips and important information.

## Symbols on the power tool

V volts

r.p.m Rotation rate



To reduce the risk of injury, read the operating instructions!

## For your safety

 **WARNING!**  
Before using the power tool, please read and follow:

- these operating instructions,
- the “General safety instructions” on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315.915),
- the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.

*This power tool is state of the art and has been constructed in accordance with the acknowledged safety regulations.*

*Nevertheless, when in use, the power tool may be a danger to life and limb of the user or a third party, or the power tool or other property may be damaged.*

*The polisher may be used only*

- as intended,
- in perfect working order.


*Faults which impair safety must be repaired immediately.*

## Intended use

The polisher is designed

- for commercial use in industry and trade,
- for all types of polishing work with polishing sponges, lambskins and woolskins, felt plate, buffing disc,
- for use with polishing tools which are permitted to run at a speed of at least 5800 r.p.m

## Safety instructions for polishing

 **WARNING!**  
**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

- **This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as grinding, sanding, wire brushing, or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
  - **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
  - **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
  - **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
  - **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
  - **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
  - **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
  - **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
  - **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
  - **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
  - **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

### Safety Warnings Specific for Polishing Operations:

- **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

### Kickback and Related Warnings:

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush

## Noise and vibration

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841. The A evaluated noise level of the power tool is typically:

- Sound pressure level  $L_{pA}$ : 68 dB(A);
- Sound power level  $L_{WA}$ : 79 dB(A);
- Uncertainty: K = 3.0 dB.

Total vibration value (when polishing painted surfaces):

- Emission value  $a_h$ : 6.53 m/s<sup>2</sup>
- Uncertainty: K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

### **CAUTION!**

*The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.*

### **NOTE**

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure. The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. For a precise estimation of the vibration load the times should also be considered during which the power tool is switched off or even running, but not actually in use. This may significantly decrease the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

### **CAUTION!**

*Wear ear protection at a sound pressure above 85 dB(A).*

## Technical specifications

PXE 80 12.0-EC	Polisher		
Battery	AP 12.0/2.5- US	AP 12.0/4.0- US	AP 12.0/6.0- US
Weight of battery/kg	0.26	0.42	0.43
Average battery life (depending on speed, tool diameter, load ...)/min	20	35	50
Working Temperature	-10~40°C		
Storage Temperature	-40~70°C		
Charging Temperature	5~40°C		
Charger	CA 12.0/18.0-US		

Other specifications see figure B

## Overview (see figure A)

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- 1 Movable shield**
- 2 Speed control button**
  - +/- function with 4 levels
  - Level 1-3 “Polishing”, Level 4 “spot sanding”
- 3 Switch**

Switches the power tool on and off and also accelerates it up to the preselected speed.
- 4 Gear head with handle cover**

With air outlet and direction-of-rotation arrow.
- 5 Rating plate**
- 6 Slot for battery**
- 7 State of charge indicator**
- 8 Release button for battery**
- 9 Li-ion battery (2.5 Ah or 4.0 Ah or 6.0 Ah)**
- 10 Backing plate**
  - 10/1 = polishing and sanding (velcro) backing plat Ø75mm, can be combined with drive types 11/2 and 11/3

- 10/2 = polishing and sanding (velcro) backing plat Ø35mm, can be combined with all types of drive.
- 10/3 = sanding backing plat Ø35mm for (glue) spot sanding pads, can be combined with all types of drive.

## 11 Drive types

- 11/1 = rotary drive type, for polishing and sanding, can not be combined with the backing plate Ø75mm (10/1).
- 11/2 = random orbital with 3mm stroke for polishing and sanding, can be combined with all backing plates
- 11/3 = random orbital with 12mm stroke for polishing, can be combined with all backing plates

\*Accessories shown or described are not part of the standard delivery scope of the product.

## Operating instructions



### WARNING!

Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

## Before switching on the power tool

Unpack the polisher and check that there are no missing or damaged parts.



### NOTE

The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.

## Inserting/replacing the battery

- Press the charged battery 8 into the power tool until it clicks into place. (see figure C)
- To remove, press the release button 7 and pull out the battery. (see figure D)



### CAUTION!

When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short-circuit the contacts; explosion and fire hazard!

## Battery state of charge

- Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs 7. The indicator goes out after 5 seconds. If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

## Attaching tool holder (see figure E)

- Threaded mounting the backing plate 10 to

the driver types 11.

- Push down the movable shield 1.
- Insert the driver types 11 onto the hole of the spindle.
- Release the shield.

## Changing tool holder

- Push down the movable shield 1.
- Remove the driver types 11 from the hole of the spindle.
- Insert new driver types
- Release the ring.

## Attaching the tools



### CAUTION!

Attach tools centrally on tool holder. Imbalances may damage the power tool. The work result may be impaired.



### NOTE

Use original FLEX accessories on this model. Not using original FLEX accessories may lead to a poor polishing result, increased vibrations and also greater wear or even damage to the power tool.

## Information concerning foam wear



### NOTE

In general, foam wear is much higher in connection with free-wheeling eccentric polishing than with rotational polishing or force-driven eccentric polishing.

Due to the drive, this wear does not take place on the outside of the foam but at the foam core instead. The harder/longer the cell structure is subjected to strain and damaged as a result, the faster the build-up of heat. Subsequent damage is inevitable. Wear of this kind cannot be seen on the foam externally. The only reliable action is replacement and disposal in good time to prevent thermal damage to the power tool.

## Switching on and off (see figure F)

Brief operation without engaged switch rocker

- Push the switch rocker 3 forwards and engage by pressing the front end.
- To switch off the power tool, release the switch rocker by pressing the rear end.

## Preselecting the speed

- To set the operating speed, press the speed control button 2. Selected speed is maintained even when switching off. With the exception of level 4, this always goes

back to level 3 after switching off (safety).

- Gently press the switch to accelerate the power tool up to the preselected speed.



### **CAUTION!**

*Risk of injury due to destruction of the tool. Use the appropriate tool for the job.*



### **NOTE**

*In the event of overload or overheating in non-stop operation, the power tool will switch off.*

*To continue working, switch the power tool off and back on again.*



### **NOTE**

*When the power tool is switched off, the tool continues running briefly.*

If using a polishing paste, use the respective tool for each paste.

Sponges can be washed in the washing machine.

For further information on the manufacturer's products go to [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## **Maintenance and care**



### **WARNING!**

*Remove the battery before carrying out any work on the power tool.*

## **Cleaning**

- Clean the power tool and grille in front of the vent slots regularly. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use.
- Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.

## **Spare parts and accessories**

For other accessories, in particular tools and polishing aids, see the manufacturer's catalogues.

Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## **Warranty**

### **FLEX North America limited one year Warranty**

FLEX North America warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this

warranty, which, after examination, prove(s) to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement, return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by someone other than our Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance, please write to:

FLEX - North America, Inc.

2720 E. Phillips Road

Greer, SC 29650, U.S.A.

1-877-331-6103 (main line)

1-888-331-6104 (fax line)

HYPERLINK

[www.FlexNorthAmerica.com](http://www.FlexNorthAmerica.com)

THE FOREGOING OBLIGATION IS FLEX NORTH AMERICA'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL FLEX NORTH AMERICA BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights, which vary from state to state.



## Símbolos utilizados en este manual

### ¡ADVERTENCIA!

Indica un peligro inminente. Si no se tiene en cuenta esta advertencia puede producirse la muerte o lesiones muy graves.

### ¡PRECAUCIÓN!

Indica la posibilidad de una situación de peligro. Si no se tiene en cuenta esta advertencia pueden producirse lesiones leves o daños materiales.

### **NOTA**

Indica consejos de aplicación e información importante.

## Símbolos en la herramienta eléctrica

V voltios

r.p.m Velocidad de giro



¡Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones!

## Por su seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

Antes de usar la herramienta eléctrica, lea los documentos siguientes:

- estas instrucciones de funcionamiento,
- las «Instrucciones generales de seguridad» sobre el manejo de herramientas eléctricas incluidas en el folleto adjunto (n.º: 315.915),
- los reglamentos locales vigentes actualmente y las normativas sobre prevención de accidentes.

Esta herramienta eléctrica incorpora la tecnología más avanzada y ha sido fabricada cumpliendo las normativas de seguridad reconocidas.

No obstante, cuando se utiliza la herramienta eléctrica, podría producirse un riesgo para la integridad física y la vida del usuario y de terceros, o daños en la herramienta u otros daños materiales.

La pulidora debe usarse únicamente:

- del modo previsto,

- en perfecto estado de funcionamiento. Los fallos que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente.

## Uso previsto

La pulidora ha sido diseñada:

- para uso comercial en la industria y el comercio,
- para todo tipo de trabajos de pulido con esponjas de pulido, discos de piel de cordero y discos de lana, placas de fieltro, discos de bruñido,
- para el uso con herramientas de pulido que estén autorizadas para funcionar a una velocidad mínima de 5800 r.p.m.

## Instrucciones de seguridad para el pulido

### ¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **Guardé todas las instrucciones y advertencias para consultarlas en el futuro.**

- Esta herramienta eléctrica está prevista para usarla como pulidora. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- No se recomienda realizar con esta herramienta eléctrica operaciones de amolado, lijado, cepillado con alambre o recorte. Las operaciones para las que no ha sido diseñada la herramienta eléctrica podrían provocar una situación de peligro y causar lesiones.
- No use accesorios que no estén diseñados específicamente y recomendados por el fabricante de la herramienta. El simple hecho de que un accesorio se pueda conectar a la herramienta eléctrica no asegura un funcionamiento seguro.
- La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual que la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionen a una velocidad mayor que su velocidad nominal pueden

romperse y salir despedidos.

- **El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar dentro del rango de capacidad de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger o controlar adecuadamente.
- **El montaje de accesorios roscados debe coincidir con la rosca del husillo de la amoladora.** Para los accesorios que se montan con bridas, el orificio para el eje en el accesorio debe coincidir con el diámetro de la brida. Los accesorios que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrían provocar una pérdida de control.
- **No use accesorios que estén dañados.** Antes de cada uso, examine el accesorio que va a utilizar, comprobando si las ruedas abrasivas están dentadas o agrietadas, si las almohadillas están agrietadas, rotas o demasiado desgastadas, o si el cepillo de alambre tiene hilos sueltos o agrietados. Si la herramienta o uno de sus accesorios se cayeran al suelo, examínelos para comprobar que no han sufrido daños o instale un accesorio que no tenga desperfectos. Después de examinar e instalar un accesorio, colóquese junto con las personas que pueda haber a su alrededor fuera del plano del accesorio de rotación y ponga en marcha la herramienta a su máxima velocidad sin carga durante un minuto. Normalmente, los accesorios dañados se romperán durante esta fase de prueba.
- **Utilice equipo de protección personal.** Dependiendo de la aplicación, utilice una pantalla de protección del rostro y gafas de seguridad. Cuando sea conveniente, utilice una mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes y un delantal que pueda detener pequeños fragmentos de abrasivo o de las piezas de trabajo. La protección ocular debe poder detener residuos que salgan despedidos al realizar diversas operaciones. La mascarilla antipolvo o de respiración debe ser capaz de filtrar partículas generadas por la ejecución de los trabajos. La exposición prolongada a un ruido de alta intensidad puede provocar pérdida de audición.
- **Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad del área de trabajo.** Toda persona que entre al área de trabajo debe

**llevar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto podrían salir despedidos y provocar lesiones fuera del área de trabajo inmediata.

- **No deposite nunca la herramienta eléctrica antes de que el accesorio se haya detenido completamente.** El accesorio giratorio podría agarrar la superficie y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.
- **No ponga en marcha la herramienta eléctrica mientras la está transportando a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría hacer que se le enganche en la ropa y atraer el accesorio hacia su cuerpo.
- **Limpie regularmente las ranuras de aire de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de metal en polvo podría provocar riesgos de carácter eléctrico.
- **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían hacer que se incendien dichos materiales.
- **No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar descargas eléctricas o electrocución.

## Retroceso y otras advertencias relacionadas:

El retroceso es una reacción repentina en caso de que una rueda, almohadilla, cepillo u otro accesorio giratorio se atasque o se enganche. El atasco o enganche provoca la parada rápida del accesorio giratorio que, a su vez, hace que la herramienta eléctrica incontrolada se fuerce en la dirección opuesta al sentido de giro del accesorio en el momento en que se queda trabada. Por ejemplo, si una rueda abrasiva se engancha o se atasca en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que se introduce en el punto de atasco puede penetrar en la superficie del material y hacer que la rueda se salga o retroceda. La rueda podría saltar en dirección al usuario o en dirección contraria, dependiendo del sentido de movimiento de la rueda en el momento en que se engancha. En estas condiciones, también podrían romperse las ruedas abrasivas. El retroceso se produce debido a un uso o funcionamiento incorrecto de la herramienta eléctrica, o debido a su mal estado. Podrá evitarse adoptando las medidas preventivas que se detallan a continuación:

- **Sujete con firmeza la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y brazos en una posición que le permita resistir las fuerzas de retroceso. Si está incluida con el equipo, utilice siempre la empuñadura auxiliar para poder controlar mejor las fuerzas derivadas del retroceso o reacción de torque durante la puesta en marcha.** El operador puede controlar la reacción de torque y las fuerzas derivadas del retroceso si toma las medidas oportunas.
- **No acerque nunca la mano al accesorio en funcionamiento.** En caso de retroceso, el accesorio podría dañarle la mano.
- **No coloque su cuerpo en el área donde la herramienta podría desplazarse al producirse un retroceso.** El retroceso lanzará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el momento en que se engancha.
- **Tenga mucho cuidado cuando trabaje en las esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio y esto puede provocar la pérdida de control o un retroceso.

## Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de pulido:

- **No permita que ningún pedazo de la almohadilla de pulir o sus tiras de montaje giren libremente. Oculte o recorte las tiras de montaje sueltas.** Si las tiras de montaje sueltas giran, pueden enredarse en sus dedos o engancharse en la pieza de trabajo.

## Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han determinado según la norma EN 62841. Un nivel de ruido con evaluación A de la herramienta eléctrica es típicamente:

- Nivel de presión acústica  $L_{pA}$ : 68 dB(A);
- Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$ : 79 dB(A);
- Incertidumbre: K = 3,0 dB.

Valor de vibración total (al pulir superficies pintadas):

- Valor de emisión  $a_h$ : 6.53 m/s<sup>2</sup>
- Incertidumbre: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



### ¡PRECAUCIÓN!

*Las mediciones indicadas se refieren a herramientas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibración.*



### NOTA

El nivel de emisión de vibraciones especificado en esta hoja informativa ha sido medido conforme a un método de ensayo estándar según la norma EN 62841 y puede utilizarse para hacer comparaciones entre herramientas. También se puede usar en una valoración preliminar de la exposición. El nivel de emisión de vibraciones especificado representa las principales aplicaciones de la herramienta. No obstante, si la herramienta se usa para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibraciones puede diferir. Esto podría aumentar considerablemente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo. Para realizar una estimación precisa de la vibración, hay que considerar también los periodos en los que la herramienta eléctrica está apagada, o está encendida pero no se está usando realmente. Esto podría reducir significativamente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo. Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos de la vibración. Por ejemplo: realizar un mantenimiento correcto de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes, organizar los procesos de trabajo.



### ¡PRECAUCIÓN!

*Lleve protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor que 85 dB(A).*

## Especificaciones Técnicas

PXE 80 12.0-EC	Pulidora		
Batería	AP 12.0/2.5-US	AP 12.04.0-US	AP 12.0/6.0-US
Peso de la batería/kg	0,26	0,42	0,43
Duración media de la batería (dependiendo de la velocidad, el diámetro de la herramienta, la carga...)/min	20	35	50
Temperatura de funcionamiento	-10~40°C		
Temperatura de almacenamiento	-40~70°C		
Temperatura de carga	5~40°C		
Cargador	CA 12.0/18.0-US		

Consultar otras especificaciones en la Figura B

## Vista general (ver la Figura A)

La numeración de los elementos del producto se refiere a la ilustración de la máquina en la página de gráficos.

### 1 Pantalla móvil

### 2 Botón de control de la velocidad

- Función +/- con 4 niveles
- Nivel 1-3 «pulido», nivel 4 «lijado puntual»

### 3 Interruptor

Sirve para encender y apagar la herramienta eléctrica, así como par acelerarla hasta la velocidad preseleccionada.

### 4 Cabezal de engranaje con cubierta del mango

Con salida de aire y flecha que indica el sentido de giro.

### 5 Placa identificativa

### 6 Ranura para la batería

### 7 Indicador del nivel de carga

### 8 Botón de liberación de la batería

### 9 Batería de ion de litio (2,5 Ah, 4,0 Ah o 6,0 Ah)

### 10 Placa de apoyo

- 10/1 = pulido y lijado (gancho y bucle), placa de apoyo de Ø75 mm, se puede combinar con los tipos de accionamiento 11/2 y 11/3
- 10/2 = pulido y lijado (gancho y bucle), placa de apoyo de Ø35 mm, se puede combinar con todos los tipos de accionamiento.
- 10/3 = pulido y lijado, placa de apoyo de Ø35 mm para discos de lijado puntual (adhesivo), se puede combinar con todos los tipos de accionamiento.

### 11 Tipos de accionamiento

- 11/1 = tipo de accionamiento giratorio, para pulido y lijado, no se puede combinar con la placa de apoyo de Ø75 mm (10/1).
- 11/2 = orbital aleatorio con órbita de 3 mm para pulido y lijado, se puede combinar con todas las placas de apoyo
- 11/3 = orbital aleatorio con órbita de 12 mm para pulido, se puede combinar con todas las placas de apoyo

\*Los accesorios que se indican o se describen no están incluidos en el volumen de suministro estándar del producto.

## Instrucciones de funcionamiento



### ¡ADVERTENCIA!

Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Antes de encender la herramienta eléctrica

Saque la pulidora del embalaje y compruebe que no falte ninguna pieza ni esté dañada.



### NOTA

Las baterías no se suministran totalmente cargadas. Antes del primer uso, cargue las baterías completamente. Consulte el manual de funcionamiento del cargador.

## Insertar/cambiar la batería

- Introduzca la batería 8 en la herramienta eléctrica presionando hasta que se oiga un clic (ver figura C).
- Para quitarla, presione el botón de liberación 7 y saque la batería tirando de ella (ver figura D).



### ¡PRECAUCIÓN!

Proteja los contactos de la batería cuando no se esté utilizando el producto. Las piezas

*de metal sueltas pueden cortocircuitar los terminales: ¡peligro de explosión e incendio!*

## Nivel de carga de la batería

- Pulse este botón para comprobar el nivel de carga de la batería en los indicadores LED del nivel de carga 7.

El indicador se apaga al cabo de 5 segundos. Si uno de los indicadores LED parpadea, es necesario recargar la batería. Si no se enciende ninguno de los indicadores LED después de pulsar el botón, la batería está defectuosa y hay que cambiarla.

## Instalación de los portaherramientas (ver figura E)

- Enrosque la placa de apoyo 10 a un accionamiento del tipo 11.
- Empuje hacia abajo la pantalla móvil 1.
- Inserte un accionamiento del tipo 11 sobre el orificio del husillo.
- Suelte la pantalla.

## Cambiar el portaherramientas

- Empuje hacia abajo la pantalla móvil 1.
- Quite el accionamiento del tipo 11 del orificio del husillo.
- Inserte un nuevo tipo de accionamiento.
- Suelte el anillo.

## Instalación de las herramientas



### ¡PRECAUCIÓN!

*Instale las herramientas únicamente centradas en el portaherramientas. Los desequilibrios podrían dañar la herramienta eléctrica. El resultado del trabajo podría ser deficiente.*



### NOTA

*Use accesorios originales FLEX con este modelo. El uso de accesorios que no sean originales FLEX podría producir resultados de pulido no satisfactorios, aumentar las vibraciones e incrementar el desgaste o dañar la herramienta eléctrica.*

## Información sobre el desgaste de la espuma



### NOTA

*En general, el desgaste de la espuma es mucho mayor en combinación con el pulido excéntrico de marcha libre que con el pulido giratorio o el pulido excéntrico accionado por fuerza.*

*Debido al accionamiento, este desgaste no se*

*produce en el exterior de la espuma, sino en el núcleo de la misma. Cuanto más intensamente y cuanto más tiempo se someta la estructura celular a esfuerzo y se dañe como resultado, más rápida será la acumulación de calor.*

*Es inevitable que se produzcan daños como consecuencia de ello. Este tipo de desgaste no se puede ver exteriormente en la espuma. La única acción eficaz es sustituirla y eliminarla a tiempo, para evitar que se dañe la herramienta eléctrica.*

## Encender y apagar (ver figura F)

Funcionamiento breve sin enclavamiento del interruptor basculante

- Empuje el interruptor basculante 3 hacia delante presionando el extremo frontal.
- Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el interruptor basculante presionando el extremo posterior.

## Preselección de la velocidad

- Para ajustar la velocidad de funcionamiento, pulse el botón de control de la velocidad 2. La velocidad seleccionada se mantiene incluso si se apaga la máquina. Excepto en el nivel 4, ya que este siempre regresa al nivel 3 después de apagar (por seguridad).
- Presione suavemente el interruptor para acelerar la herramienta eléctrica hasta la velocidad preseleccionada.



### ¡PRECAUCIÓN!

*Riesgo de lesiones debido a la rotura de la herramienta. Use la herramienta adecuada para la tarea que vaya a realizar.*



### NOTA

*En caso de sobrecarga o sobrecalentamiento por funcionamiento continuo, la herramienta se apagará.*

*Para seguir trabajando, apague la herramienta eléctrica y vuelva a encenderla.*



### NOTA

*Cuando se apaga el aparato, la herramienta continúa funcionando brevemente.*

*Si utiliza pasta de pulir, use la herramienta respectiva para cada pasta.*

*Las esponjas se pueden lavar en la lavadora.*

*Encontrará más información sobre los productos del fabricante en*

*[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).*

## Mantenimiento y cuidado del producto



### **¡ADVERTENCIA!**

*Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.*

### Limpieza

- Limpie regularmente la herramienta eléctrica y la rejilla situada delante de las ranuras de ventilación. La frecuencia de limpieza depende del material y la duración de uso.
- Sople regularmente con aire comprimido seco el interior de la carcasa y el motor.

### Piezas de recambio y accesorios

Para obtener información sobre otros accesorios, en particular herramientas y medios de pulido, consulte los catálogos del fabricante.

En nuestra página web encontrará planos de despiece y listas de recambios:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

### Garantía

#### **PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE FLEX**

La empresa FLEX Norteamérica garantiza sus herramientas eléctricas profesionales por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. FLEX reparará o reemplazará según nuestra opción – cualquier parte o partes de la herramienta o de los accesorios protegidos bajo esta garantía que, después de examinarlos, demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el período de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de FLEX o a la Estación de Servicio Autorizado más cercana. Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no incluye la reparación o reemplazo en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o atentadas por otros medios que no sean de los Centros de Servicio de FLEX o las Estaciones de Servicio Autorizado por FLEX.

**CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE**

**COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECIALES O PARTICULARES, DURARÁN POR SÓLO UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.**

Para obtener información sobre el funcionamiento de la garantía, escriba a:

FLEX - North America, Inc.

2720 E. Phillips Road

Greer, SC 29650, U.S.A.

1-877-331-6103 (Servicio técnico)

1-888-331-6104 (Fax)

[www.FlexNorthAmerica.com](http://www.FlexNorthAmerica.com)

**LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE**

**MENCIONADA ES LA ÚNICA**

**RESPONSABILIDAD DE FLEX BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA.**

**FLEX DE NINGUNA MANERA SERÁ**

**RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO**

**INCIDENTAL O CONSECUENTE.**

Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que puede que la limitación o la exclusión no le aplique a usted. Esta garantía le da a usted unos derechos legales específicos. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

## Symboles utilisés dans ce manuel

### **AVERTISSEMENT !**

Indique un danger imminent. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### **ATTENTION !**

Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.

### **REMARQUE**

Indique des conseils et des informations importantes.

## Symboles figurant sur l'outil électrique

V volts

r.p.m Vitesse de rotation



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation !

## Pour votre sécurité

### **AVERTISSEMENT !**

Avant d'utiliser l'outil électrique, veuillez lire et respecter :

- les présentes consignes d'utilisation ;
- les « Consignes de sécurité générales » sur la manipulation des outils électriques dans le livret fourni (brochure n° : 315.915),
- les règles applicables sur le site et la réglementation relative à la prévention des accidents.

Cet outil électrique est un outil de pointe et a été conçu conformément aux règles de sécurité reconnues.

Néanmoins, lors de l'utilisation, l'outil électrique peut mettre en danger la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou d'un tiers, ou l'outil électrique ou d'autres biens peuvent subir des dommages.

La polisseuse doit uniquement être utilisée

- aux fins prévues,
- et en parfait état de marche.

Les défaillances pouvant compromettre la sécurité doivent être réparées immédiatement.

## Utilisation prévue

La polisseuse est conçue

- pour un usage commercial dans les secteurs de l'industrie et du commerce,
- pour tous les types de polissage avec éponges de polissage, peau de mouton, laine de mouton, plaque en feutre, disque de polissage,
- pour une utilisation avec des outils de polissage pouvant fonctionner à une vitesse d'au moins 5800 tr/min

## Consignes de sécurité pour le polissage

### **AVERTISSEMENT !**

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

- **Cet outil électrique est conçu pour servir de polisseuse. Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Il est déconseillé d'utiliser cet outil électrique pour effectuer des travaux d'affûtage, de ponçage, de brossage à la brosse métallique ou de coupe.** Les travaux pour lesquels l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent être dangereux et provoquer des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas d'accessoires non spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le fait qu'un accessoire puisse être assemblé sur votre outil électrique ne garantit pas une utilisation sûre.
- **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au minimum égale à la vitesse maximale spécifiée sur l'outil électrique.** Les accessoires utilisés à des vitesses supérieures à leur vitesse nominale peuvent se briser et projeter des éclats en l'air.

- **Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire ne doivent pas dépasser les capacités nominales de votre outil électrique.** Il n'est pas possible de se protéger ni de contrôler correctement les accessoires dont la taille est inappropriée.
- **La partie filetée d'assemblage des accessoires doit correspondre au filetage de la broche de l'outil. Pour les accessoires assemblés avec des brides, l'alésage de l'accessoire doit correspondre au diamètre interne des brides.** Les accessoires ne correspondant pas aux pièces de fixation de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- **N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire, par exemple un disque abrasif pour détecter des fissures ou éclats, un plateau porte-accessoire pour détecter des fissures, déchirures ou usures excessives, une brosse métallique pour détecter des fils lâches ou fissurés. Si l'outil électrique ou un accessoire tombe, inspectez-les pour vérifier qu'ils ne sont pas détériorés ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et assemblé un accessoire, éloignez le plan de l'accessoire rotatif de vous-même et des autres personnes et faites fonctionner l'outil électrique à vide à sa vitesse maximale pendant une minute.** Les accessoires endommagés se brisent généralement pendant cette durée de test.
- **Portez des équipements de protection individuelle. Selon le travail à effectuer, utilisez une protection complète du visage, un masque oculaire de sécurité ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque antipoussière, une protection auditive, des gants et un tablier de travail résistant aux petits fragments de l'abrasif ou de la pièce travaillée.** La protection oculaire doit pouvoir résister aux débris volants générés par différents travaux. L'appareil respiratoire ou le masque antipoussière doit pouvoir filtrer les particules générées par votre travail. L'exposition prolongée à du bruit d'intensité élevée peut provoquer une perte d'acuité auditive.
- **Veillez à ce que toutes les autres personnes restent à une distance de sécurité de l'aire de travail. Toute personne qui entre dans l'aire de travail doit porter des équipements**

**de protection individuelle.** Des fragments de la pièce travaillée ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés en l'air et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

- **Ne reposez jamais l'outil électrique tant que son accessoire ne s'est pas complètement arrêté.** L'accessoire en rotation peut s'accrocher à la surface sur laquelle l'outil est posé et tirer l'outil hors de votre contrôle.
- **N'allumez pas l'outil électrique quand vous le portez à côté de vous.** S'il y a un contact accidentel avec l'accessoire en rotation, il peut happer vos vêtements et être tiré dans votre corps.
- **Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire les poussières dans le boîtier. Une accumulation excessive de poudre métallique peut engendrer des dangers électriques.
- **N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- **N'utilisez pas d'accessoire nécessitant l'usage de liquides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut provoquer un choc électrique ou une électrocution.

## Rebond et mises en gardes correspondantes :

Un rebond est une réaction soudaine due au pincement ou au blocage d'un disque, d'un plateau porte-accessoire, d'une brosse ou d'un autre accessoire en rotation. Si l'accessoire en rotation est pincé ou bloqué, il s'arrête brutalement, ce qui a pour conséquence de projeter l'outil électrique violemment de manière incontrôlée dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au point où il s'est coincé. Par exemple, si un disque abrasif est brusquement accroché ou pincé dans la pièce travaillée, son bord d'attaque peut s'enfoncer dans la surface du matériau au point de blocage et projeter le disque abrasif vers le haut hors de la pièce ou provoquer un rebond hors de la pièce. Le disque peut être projeté soit vers l'opérateur, soit dans la direction opposée selon son sens de rotation au point de blocage. Les disques abrasifs peuvent également se briser dans ce type de situations. Les rebonds résultent d'une utilisation impropre de l'outil électrique et/ou de procédures



d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées suivantes.

- **Tenez toujours fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et vos bras en sorte de pouvoir résister aux forces d'un rebond éventuel. Utilisez toujours la poignée auxiliaire (si fournie) afin d'avoir un contrôle maximum en cas de rebond ou de réaction de couple au démarrage.** L'opérateur peut contrôler la puissance d'un rebond ou d'une réaction de couple s'il a pris les précautions adéquates.
- **Ne placez jamais vos mains près de l'accessoire rotatif.** L'accessoire peut avoir un rebond et être projeté sur vos mains.
- **Ne positionnez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique sera projeté en cas de rebond.** En cas de rebond, l'outil est projeté dans la direction opposée au sens de rotation du disque au point de blocage.
- **Faites particulièrement attention quand vous travaillez des coins, des arêtes, etc. Veillez à ce que l'accessoire ne sautille pas et ne soit pas coincé.** Les accessoires rotatifs ont tendance à se coincer plus facilement s'ils sautillent ou si vous travaillez des coins ou des arêtes, cela provoque un rebond et la perte de contrôle de l'outil.

### Avertissements de sécurité spécifiques pour les travaux de polissage :

- **Ne laissez aucune partie lâche du bonnet de polissage ou de ses fils de fixation tourner librement. Rentrez ou coupez tout fil lâche.** Des fils lâches ou en rotation peuvent se prendre dans vos doigts ou s'accrocher sur la pièce travaillée.

## Bruit et vibration

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841. Le niveau acoustique évalué A de l'outil est typiquement :

- Niveau de pression acoustique  $L_{pA}$  68 dB(A);
- Niveau de puissance acoustique  $L_{WA}$  79 dB(A);
- Incertitude :  $K = 3,0$  dB.

Valeur de vibration totale (lors du polissage de surfaces peintes) :

- Valeur d'émission  $a_n$  :  $6.53$  m/s<sup>2</sup>
- Incertitude :  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### ATTENTION !

*Les mesures indiquées font référence à des outils électriques neufs. Un usage quotidien influe sur les valeurs de bruit et de vibration.*



### REMARQUE

Le niveau des émissions vibratoires indiqué ici a été mesuré conformément à un test standardisé de la norme EN 62841, et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux.

Il peut aussi servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau d'émission de vibrations déclaré se réfère aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou s'il est mal entretenu, l'émission de vibrations peut être différente. Ceci peut augmenter le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation. Pour obtenir une estimation précise de la charge des vibrations, il s'agit également de prendre en compte les moments où l'outil est éteint ou même en fonctionnement, mais sans être utilisé. Ceci peut diminuer le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation. Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que : entretien de l'outil et des accessoires, maintien des mains au chaud, organisation du rythme de travail.



### ATTENTION !

*Portez une protection auditive à une pression acoustique supérieure à 85 dB(A).*

## Spécifications techniques

PXE 80 12.0-EC	Polisseuse		
Batterie	AP 12.0/2,5-US	AP 12.04,0-US	AP 12.0/6,0-US
Poids de la batterie/kg	0,26	0,42	0,43
Durée de vie moyenne de la batterie (variable selon la vitesse, le diamètre de l'outil, la charge...)/min	20	35	50
Température d'utilisation	-10~40°C		
Température de stockage	-40~70°C		
Température de recharge	5~40°C		
Chargeur	CA 12.0/18.0-US		

Autres spécifications voir figure B

## Vue d'ensemble (voir figure A)

La numérotation des caractéristiques du produit se réfère à l'illustration de la machine sur la page des schémas.

- 1 **Protège-main amovible**
- 2 **Bouton de régulation de la vitesse**
  - Fonction +/- avec 4 niveaux
  - Niveau 1-3 « polissage », Niveau 4 « ponçage localisé »
- 3 **Interrupteur**  
Allume et éteint l'outil électrique et le fait accélérer à la vitesse pré réglée.
- 4 **Tête d'engrenage avec capot de poignée**  
Avec sortie d'air et flèche de sens de rotation.
- 5 **Plaque signalétique**
- 6 **Fente pour batterie**
- 7 **Témoin de charge**
- 8 **Bouton d'éjection de la batterie**
- 9 **Batterie Li-Ion (2,5 Ah or 4,0 Ah or 6,0 Ah)**

## 10 Porte-accessoire

- 10/1 = porte-accessoire de polissage et ponçage (velcro) Ø75mm, peut être combiné avec des types d'entraînement 11/2 et 11/3
- 10/2 = porte-accessoire de polissage et ponçage (velcro) Ø35mm, peut être combiné avec tous les types d'entraînement.
- 10/3 = porte-accessoire de ponçage Ø35mm pour patin de ponçage (colle), peut être combiné avec tous les types d'entraînement.

## 11 Types d'entraînement

- 11/1 = entraînement rotatif, pour le polissage et le ponçage, ne peut pas être combiné avec le porte-accessoire Ø75mm (10/1).
- 11/2 = orbital aléatoire avec course 3 mm pour le polissage et le ponçage, peut être combiné avec tous les porte-accessoires
- 11/3 = orbital aléatoire avec course 12 mm pour le polissage, peut être combiné avec tous les porte-accessoires

\*Les accessoires montrés ou décrits ne font pas partie de la livraison standard du produit.

## Consignes d'utilisation



### AVERTISSEMENT !

*Avant tout travail sur l'outil lui-même, retirez la batterie.*

## Avant de mettre l'outil en marche

Déballez la polisseuse et vérifiez qu'il n'y a aucune pièce manquante ou endommagée.



### REMARQUE

*Les batteries ne sont pas entièrement chargées à la livraison. Avant la première utilisation, chargez les batteries entièrement. Consultez le mode d'emploi du chargeur.*

## Insertion/remplacement de la batterie

- Enfoncez la batterie chargée 8 dans l'outil électrique jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un clic. (voir figure C)
- Pour la retirer, appuyez sur le bouton d'éjection 7 et sortez la batterie. (voir figure D)

## **ATTENTION !**

Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, protégez les contacts de la batterie. Des pièces métalliques libres peuvent court-circuiter les contacts ; risque d'explosion et d'incendie !

## Etat de charge de la batterie

- Appuyez sur le bouton pour vérifier l'état de charge indiqué par les LED du témoin de charge 7.

Le témoin s'éteint après 5 secondes. Si l'une des LED clignote, la batterie doit être rechargée. Si aucune LED ne s'allume après appui sur le bouton, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

## Fixation du porte-outil (voir figure E)

- Montage fileté entre le porte-accessoire 10 et les types d'entraînement 11.
- Enfoncez le carter amovible 1.
- Insérez les types d'entraînement 11 sur le trou de la broche.
- Relâchez le carter.

## Remplacement du porte-outil

- Enfoncez le carter amovible 1.
- Retirez les types d'entraînement 11 du trou de la broche.
- Insérez les nouveaux types d'entraînement
- Relâchez la bague.

## Fixation des outils

### **ATTENTION !**

Montez les outils au milieu du porte-outil. Un déséquilibre peut endommager l'outil. Le résultat de votre travail peut être compromis.

### **REMARQUE**

Utilisez des accessoires FLEX d'origine sur ce modèle. Ne pas utiliser des accessoires FLEX d'origine peut entraîner de mauvais résultats de polissage, augmenter les vibrations et usure voire même endommager l'outil électrique.

## Information relative à l'usure de la mousse

### **REMARQUE**

En général, l'usure de la mousse est plus importante lors du polissage excentrique à roue libre qu'avec le polissage rotatif ou excentrique à entraînement forcé.

En raison du système d'entraînement, cette usure ne se produit pas sur l'extérieur de

la mousse mais au niveau du noyau de la mousse. Plus la structure cellulaire est soumise à une contrainte soutenue/prolongée et se détériore, plus la chaleur augmente rapidement. Les dommages ultérieurs sont inévitables. L'usure de ce type n'est pas visible de l'extérieur sur la mousse. La seule mesure fiable à prendre est de remplacer et d'éliminer la mousse à temps afin d'éviter que l'outil ne subisse des dommages thermiques.

## Marche/arrêt (voir figure F)

Fonctionnement bref sans que l'interrupteur à bascule ne soit actionné

- Poussez l'interrupteur à bascule 3 vers l'avant et actionnez-le en appuyant sur l'extrémité avant.
- Pour éteindre l'outil électrique, relâchez l'interrupteur à bascule en appuyant sur l'extrémité arrière.

## Préréglage de la vitesse

- Pour régler la vitesse d'utilisation, appuyez sur le bouton de régulation de la vitesse 2. La vitesse sélectionnée est conservée même après arrêt de l'outil. Excepté avec le niveau 4, la vitesse retourne toujours au niveau 3 après arrêt (sécurité).
- Appuyez doucement sur l'interrupteur pour que l'outil atteigne la vitesse préréglée.

### **ATTENTION !**

Risque de blessures en cas de destruction de l'outil. Utilisez l'outil approprié au travail à effectuer.

### **REMARQUE**

En cas de surcharge ou de surchauffe liée à une utilisation en continu, l'outil s'éteindra.

Pour continuer à travailler, éteignez puis rallumez l'outil.

### **REMARQUE**

Une fois l'outil arrêté, il continue de fonctionner pendant un court instant.

Si vous utilisez une pâte à polir, utilisez l'outil adapté à chaque pâte.

Les éponges peuvent être lavées en machine. Pour davantage d'informations sur les produits du fabricant, rendez-vous à la page [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Maintenance et entretien

---



### **AVERTISSEMENT !**

Avant tout travail sur l'outil lui-même, retirez la batterie.

### **Nettoyage**

- Nettoyez l'outil régulièrement ainsi que la grille devant les fentes d'aération. La fréquence de nettoyage dépend du matériau et de la durée d'utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur avec de l'air comprimé sec.

### **Pièces de rechange et accessoires**

Pour les autres accessoires, en particulier les outils et les accessoires de polissage, consultez les catalogues du fabricant.

Vous trouverez des dessins éclatés et des listes de pièces de rechange sur notre site internet : [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Garantie

---

### **La garantie limitée d'un an FLEX Amérique du Nord**

FLEX Amérique du Nord garantit ses outils électroportatifs professionnels pour une période d'un an à compter de la date d'achat originale. Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toute(s) pièce(s) du produit et des accessoires couverts par cette garantie qui, après examen, s'avéreront défectueuses en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau durant la garantie. Pour réparation ou remplacement, retournez l'outil ou l'accessoire complet, transport prépayé, à l'atelier de réparation agréé par le fabricant le plus proche.

Une preuve d'achat pourrait être requise. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux remplacements dus à une mauvaise utilisation, à des abus, à l'usure normale ou à des réparations effectuées ou tentées par quelqu'un d'autre que nos ateliers de réparation agréés.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DURERONT UN (1) À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

Pour obtenir de l'information sur l'exécution de la garantie, veuillez écrire à l'adresse suivante :

FLEX - North America, Inc.

2720 E. Phillips Road  
Greer, SC 29650, États-Unis  
1-877-331-6103 ( téléphone )  
1-888-331-6104 ( télécopieur )  
[www.FlexNorthAmerica.com](http://www.FlexNorthAmerica.com)

L'OBLIGATION QUI PRÉCÈDE EST LA SEULE RESPONSABILITÉ DE FLEX NORTH AMERICA EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE ET FLEX NORTH AMERICA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT. Certains états ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits légaux, qui varient d'un état à l'autre.

**Flex-Elektrowerkzeuge GmbH**  
Bahnhofstr. 15  
D-71711 Steinheim/Murr  
Tel. +49(0) 7144 828-0  
Fax +49(0) 7144 25899

**info@flex-tools.com**  
**www.flex-tools.com**

**Flex-North America, Inc.**  
Warehouse/Distribution Center  
2720 E. Phillips Road  
Greer, SC 29650  
(877) 331-6103 (Customer  
Service)(888) 331-6104 (Fax)

**Flex-North America, Inc.**  
US-Corporate Office  
13057 West Center Street –  
Suite 6 Omaha, NE 68118  
(402) 933-7759 (Office)  
(402) 933-7729 (Fax)  
**www.flexnorthamerica.com**